

## 8 - Al-'Anfal-আনফাল - الأنفال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَ

رَسُولَهُ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ইয়াহুআলূনাকা ‘আনিল আংফা-লি (ط) কু’লিল আংফা-লু লিল্লা-হি ওয়াররাছুলি (ج)  
ফাত্তাকু’ল্লা-হা ওয়া আসলিহূ’ য’-তা বাইনিকুম (ص) ওয়া আতী’উল্লা-হা ওয়া রাছলাহূ’ ইং  
কুংতুম মু’মিনীন।

তরজমা

লোকে তোমাকে যুদ্ধলব্ধ সম্পদ সম্বন্ধে প্রশ্ন করে ; বল, ‘যুদ্ধলব্ধ সম্পদ আল্লাহ্ এবং রাসুলের;  
সুতরাং আল্লাহকে ভয় কর এবং নিজেদের মধ্যে সম্ভাব স্থাপন কর, এবং আল্লাহ ও তাঁহার  
রাসুলের আনুগত্য কর, যদি তোমরা মু’মিন হও।’

2

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ইন্না মাল মু’মিনূনা ল্লায’ীনা ইয’-যুকিরাল্লা-হু ওয়াজিলাত কু’লুবুহুম ওয়া ইয’-তুলিয়াত  
‘আলাইহিম আ-ইয়া-তুহূ ঝা-দাত্হুম ঈমা-নাও ওয়া ‘আলা-রাব্বিহিম ইয়াতাওয়াক্কালূন।

তরজমা

মু’মিন তো তাহারাই, যাহাদের হৃদয় কম্পিত হয় যখন আল্লাহকে স্মরণ করা হয় এবং যখন  
তাঁহার আয়াত তাহাদের নিকট পাঠ করা হয়, তখন উহা তাহাদের ঈমান বৃদ্ধি করে এবং  
তাহারা তাহাদের প্রতিপালকের উপরই নির্ভর করে,

3

الَّذِينَ يُعِينَمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

প্রতিবর্ণায়ন

আল্লায’ীনা ইউকীমুনাসসালা-তা ওয়া মিম্মা-রাব্বাক’না-হুম ইউৎফিকূ’ন।

তরজমা

যাহারা সালাত কায়েম করে এবং আমি যাহা দিয়াছি তাহা হইতে ব্যয় করে;

4

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

প্রতিবর্ণায়ন

উলা-ইকা হুমুল মু’মিনূনা হা’ক্ক’ান (ط) লাহুম দারাজা-তুন ‘ইংদা রাব্বিহিম ওয়া মাগফিরাতুও  
ওয়া রিযকুং কারীম।

তরজমা

তাহারাই প্রকৃত মু’মিন। তাহাদের প্রতিপালকের নিকট তাহাদেরই জন্য রহিয়াছে মর্যাদা, ক্ষমা  
এবং সম্মানজনক জীবিকা।

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>5 كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ﴿٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কামা~আখরাজাকা রাব্বুকা মিম বাইতিকা বিলহ'াক্কি' (স) ওয়া ইন্না ফারীক'াম মিনাল মু'মিনীনা লাকা-রিহুন।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইরূপ, যেমন তোমার প্রতিপালক তোমাকে ন্যায়ভাবে তোমার গৃহ হইতে বাহির করিয়াছিলেন অথচ মু'মিনদের এক দল ইহা পসন্দ করে নাই।</p>	
	<p>6 يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইউজা-দিলূনাকা ফিল হ'াক্কি' বা'দা মা-তাবাইইয়ানা কাআল্লামা-ইউছা-কূ'না ইলাল মাওতি ওয়া হুম ইয়াংজু'রুন।</p>	
তরজমা	<p>সত্য স্পষ্টভাবে প্রকাশিত হওয়ার পরও তাহারা তোমার সঙ্গে বিতর্কে লিপ্ত হয়। মনে হইতেছিল তাহারা যেন মৃত্যুর দিকে চালিত হইতেছে আর তাহারা যেন উহা প্রত্যক্ষ করিতেছে।</p>	
	<p>7 وَإِذْ يَعِدُّكُمْ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয' ইয়া'ইদুকুমুল্লা-হু ইহ'দাত'ত'া~ইফাতাইনি আন্নাহা-লাকুম ওয়া তাওয়াদূনা আন্না গাইরা য'া-তিশশাওকাতি তাকূন লাকুম ওয়া ইউরীদুল্লা-হু আই ইউহি'ক্ক'াল হ'াক্ক'া বিকালিমা-তিহী ওয়া ইয়াক'ত'া'আ দা-বিরাল কা-ফিরীন।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, আন্নাহু তোমাদেরকে প্রতিশ্রুতি দেন যে, দুই দলের একদল তোমাদের আয়ত্তাধীন হইবে; অথচ তোমরা চাহিতেছিলে, নিরস্ত্র দলটি তোমাদের আয়ত্তাধীন হউক। আর আন্নাহু চাহিতেছিলেন যে, তিনি সত্যকে তাঁহার বাণী দ্বারা প্রতিষ্ঠিত করেন এবং কাফিরদেরকে নির্মূল করেন;</p>	
	<p>8 لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিইউহি'ক্ক'াল হ'াক্ক'া ওয়া ইউব্তি'লাল বা-তি'লা ওয়া লাও কারিহাল মুজ'রিমুন।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, তিনি সত্যকে সত্য ও অসত্যকে অসত্য প্রতিপন্ন করেন, যদিও অপরাধীরা ইহা পছন্দকরে না।</p>	
	<p>9 اذْهَبْ غِيْثُونَ رَبُّكُمْ فَاسْتَجَابْ لَكُمْ اِنِّيْ مُدْكُمُ بِالْغَيْبِ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرْسِلًا ﴿٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয' তাছতাগীছূ'না রাব্বাকুম ফাছতাজা-বা লাকুম আন্নী মুমিদুকুম বিআলফিম মিনাল মালা~ইকাতি মুরদিফীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	স্মরণ কর, যখন তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকট সাহায্য প্রার্থনা করিয়াছিলে; তখন তিনি তোমাদেরকে জবাব দিয়াছিলেন, ‘আমি তোমাদেরকে সাহায্য করিব এক সহস্র ফিরিশ্তা দ্বারা, যাহারা একের পর এক আসিবো’	
	<p style="text-align: center;">وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা-জা‘আলাহুল্লা-হু ইল্লা- বুশরা- ওয়া লিতাতমাইল্লা বিহী কু লুবুকুম (ج) ওয়া মাং নাসরু ইল্লা-মিন ‘ইংদিলা-হি (ط) ইল্লাল্লা-হা ‘আবীঝুন হা‘কীম।	
তরজমা	আল্লাহ্ ইহা করেন কেবল শুভ সংবাদ দেওয়ার জন্য এবং এই উদ্দেশ্যে, যাহাতে তোমাদের চিত্ত প্রশান্তি লাভ করে; এবং সাহায্য তো শুধু আল্লাহ্র নিকট হইতেই আসে; নিশ্চয়ই আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
	<p style="text-align: center;">إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَ كُفْرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	ইয‘ ইউগাশীকুমুন নু‘আ-ছা আমানাতাম মিনহু ওয়া ইউনাঝঝিলু ‘আলাইকুম মিনাছ্ছামা~ই মা~আল লিইউত ‘াহ্হিরাকুম বিহী ওয়া ইউয‘হিবা ‘আংকুম রিজঝাশ্শাইত ‘া-নি ওয়া লিইয়ারবিত ‘া ‘আলা-কু লুবুকুম ওয়া ইউছ ‘াব্বিতা বিহিল আকাদা-ম।	
তরজমা	স্মরণ কর, তিনি তাঁহার পক্ষ হইতে স্বস্তির জন্য তোমাদেরকে তন্দ্রায় আচ্ছন্ন করেন এবং আকাশ হইতে তোমাদের উপর বারি বর্ষণ করেন উহা দ্বারা তোমাদেরকে পবিত্র করিবার জন্য, তোমাদের মধ্য হইতে শয়তানের কুমন্ত্রণা অপসারণের জন্য, তোমাদের হৃদয় দৃঢ় করিবার জন্য এবং তোমাদের পা স্তির রাখিবার জন্য।	
	<p style="text-align: center;">إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَأَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّثُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَصْرَبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاصْرَبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	ইয‘ ইউহী রাব্বুকা ইলাল মালা~ইকাতি আনী মা‘আকুম ফাছ ‘াব্বিতুল্লাযীনা আ-মানু (ط) ছাউলকী ফী কুলুবিল্লাযীনা কাফারুরুর‘বা ফাদরিবু ফাওকাল আ‘না-কি ওয়াদরিবু মিনহুম কুল্লা বানা-ন।	
তরজমা	স্মরণ কর, তোমাদের প্রতিপালক ফিরিশ্তাগণের প্রতি প্রত্যাদেশ করেন, ‘আমি তোমাদের সঙ্গে আছি, সুতরাং মু‘মিনগণকে অবিচলিত রাখা’ যাহারা কুফরী করে আমি তাহাদের হৃদয়ে ভীতির সঞ্চার করিব ; সুতরাং তোমরা আঘাত কর তাহাদের স্কন্ধে ও আঘাত কর তাহাদের প্রত্যেক আঙ্গুলের অগ্রভাগে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُّوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُۥ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُۥ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>যা-লিকা বিআনাহুম শা-ক-কুল্লা-হা ওয়া রাহুলাহু (ج) ওয়া মাই ইউশা-কি-কিল্লা-হা ওয়া রাহুলাহু ফাইনাল্লা-হা শাদীদুল 'ইক-ব।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইহেতু যে, তাহারা আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলের বিরোধিতা করে এবং কেহ আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলের বিরোধিতা করিলে আল্লাহ তো শাস্তিদানে কঠোর।</p>	
	<p>ذِكْرُكُمْ فِذْوَقُوهُ وَاَنَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	<p>যা-লিকুম ফাযু-কু-হু ওয়া আন্না লিলকা-ফিরীনা 'আয-বান্না-র।</p>	
তরজমা	<p>সুতরাং ইহার আশ্রয় গ্রহণ কর এবং কাফিরদের জন্য দোজখের শাস্তি রহিয়াছে।</p>	
	<p>يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا قِيْلَتْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا رَحْفًا فَلَا تُوَلُّوْهُمْ الْاَدْبَارَ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া- আইয়ুহাল্লায-ীনা আ-মানু-ইযা- লাক-ীতুমুল্লায-ীনা কাফারু বাহ-ফাং ফালা- তুওয়াল্লুহুমুল আদবা-র।</p>	
তরজমা	<p>হে মু'মিনগণ! তোমরা যখন কাফির বাহিনীর সম্মুখীন হইবে তখন তোমরা তাহাদের পৃষ্ঠপ্রদর্শন করিবে না;</p>	
	<p>وَمَنْ يُؤَيِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهُۥٓ اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّزًا اِلٰى فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَا وُءِىَ جَهَنَّمَ وَآءِىٓ بِسِّئْرِ النَّصِيْرِ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মাই ইউওয়াল্লিহিম ইয়াওমায়িযি-ং দুবুরাহু-ইল্লা- মুতাহ-াররিফাল্ লিকি-তা-লিন আও মুতাহ-ইয়িব্বান ইলা- ফিআতিং ফাক-াদ বা-আ বিগাদ-বিম মিনাল্লা-হি ওয়া মা'ওয়া-হু জাহান্নামু (ط) ওয়াবি'ছাল মাসীর।</p>	
তরজমা	<p>সেদিন যুদ্ধ-কৌশল অবলম্বন কিংবা দলে স্থান নেওয়া ব্যতীত কেহ তাহাদেরকে পৃষ্ঠপ্রদর্শন করিলে সে তো আল্লাহর বিরাগভাজন হইবে এবং তাহার আশ্রয় জাহান্নাম, আর উহা কত নিকৃষ্ট প্রত্যাবর্তনস্থল!</p>	
	<p>فَلَمْ تَقْتُلُوْهُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফালাম তাক-তুলুহুম ওয়ালা-কিনাল্লা-হা ক-াতালাহুম (ص) ওয়ামা-রামাইতা ইয-রামাইতা ওয়ালা-কিনাল্লা-হা রামা- (ج) ওয়ালি ইউব্লিয়াল মু'মিনীনা মিনহু বালা-আন হ-ছানান (ط) ইনাল্লা-হা ছামী-উন আলীম।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তোমরা তাহাদেরকে হত্যা কর নাই, আল্লাহ্ তাহাদেরকে হত্যা করিয়াছেন, এবং তুমি যখন নিষ্কেপ করিয়াছিলে তখন তুমি নিষ্কেপ কর নাই, আল্লাহ্ নিষ্কেপ করিয়াছিলেন, এবং ইহা মু'মিনগণকে আল্লাহ্র পক্ষ হইতে উত্তমরূপে পরীক্ষা করিবার জন্য ; আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="922 373 1377 436" data-label="Text"> <p>ذِكْرُكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾</p> </div>	18
প্রতিবর্ণায়ন	যা-লিকুম ওয়াআল্লাল্লা-হা মূহিনু কাইদিল কা-ফিরীন।	
তরজমা	ইহাই তোমাদের জন্য, আল্লাহ্ কাফিরদের ষড়যন্ত্র দুর্বল করেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="305 569 1377 730" data-label="Text"> <p>إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾</p> </div>	19
প্রতিবর্ণায়ন	ইং তাহতাফতিহু ফাকাদ জা-আকুমুল ফাতহু (জ) ওয়া ইং তাংতাহু ফাহওয়া খাইরুল্লাকুম (জ) ওয়া ইং তা'উদু না'উদ (জ) ওয়া লাং তুগনিয়া 'আংকুম ফিআতুকুম শাইআও ওয়ালাও কাছু রাত (লা) ওয়া আল্লাল্লা-হা মা'আল মু'মিনীন।	
তরজমা	তোমরা মীমাংসা চাহিয়াছিলে, তাহা তো তোমাদের নিকট আসিয়াছে; যদি তোমরা বিরত হও তবে উহা তোমাদের জন্য কল্যাণকর ; যদি তোমরা পুনরায় কর তাতে আমিও পুনরায় শাস্তি দিব এবং তোমাদের দল সংখ্যায় অধিক হইলেও তোমাদের কোন কাজে আসিবে না, এবং নিশ্চয়ই আল্লাহ্ মু'মিনদের সঙ্গে রহিয়াছেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="418 1171 1377 1234" data-label="Text"> <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنِّي وَلَا تَسْمَعُوا لِمَن يُعَارِضُكُمْ بِالنُّفُورِ ﴿٢٠﴾</p> </div>	20
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া-আইয়ুহাল্লাযীনা আ-মানু আতী'উল্লা-হা ওয়া রাছুলাহু ওয়ালা-তাওয়াল্লাও 'আনহু ওয়া আংতুম তাহমা'উন।	
তরজমা	হে মু'মিনগণ! আল্লাহ্ ও তাঁহার রাসূলের আনুগত্য কর এবং তোমরা যখন তাহার কথা শ্রবণ করিতেছ তখন উহা হইতে মুখ ফিরাইও না;	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="841 1528 1377 1591" data-label="Text"> <p>وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾</p> </div>	21
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা-তাকুনু কাল্লাযীনা ক'ল-লু ছামি'না- ওয়া হুম লা- ইয়াছমা'উন।	
তরজমা	এবং তোমরা তাহাদের ন্যায় হইও না, যাহারা বলে, 'শ্রবণ করিলাম', বস্তুত তাহারা শ্রবণ করে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="760 1787 1377 1850" data-label="Text"> <p>إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾</p> </div>	22
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না শাররাদ্দাওয়া-ব্বি 'ইংদাল্লা-হিসসুমুল বুকমুল্লাযীনা লা-ইয়া'কিলুন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>আল্লাহর নিকট নিকৃষ্টতম জীব সেই বধির ও মূক যাহারা কিছুই বোঝে না।</p> <p>وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাও ‘আলিমান্না-হু ফীহিম খাইরাল্ লাআছমা‘আহুম (ط) ওয়া লাও আছমা‘আহুম লাতাওয়াল্লাওঁ ওয়া হুম মু‘রিদূন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্ যদি তাহাদের মধ্যে ভাল কিছু দেখিতেন তবে তিনি তাহাদেরকেও শুনাইতেন, কিন্তু তিনি তাহাদেরকে শুনাইলেও তাহারা উপেক্ষা করিয়া মুখ ফিরাইত।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া~আইয়ুহাল্লাযীনা আ-মানুহুতাজীবু লিল্লা-হি ওয়ালিররাছুলি ইয‘া- দা‘আ-কুম লিমা- ইউহ‘য়ীকুম (ط) ওয়া‘লামূ আন্বাল্লা-হা ইয়াহূ‘লু বাইনাল্ মারয়ি ওয়া ক‘লবিহী ওয়া আন্বাহূ~ইলাইহি তুহ‘শারূন।</p>	
তরজমা	<p>হে মু‘মিনগণ! রাসূল যখন তোমাদেরকে এমন কিছুর দিকে আহ্বান করে যাহা তোমাদেরকে প্রাণবন্ত করে, তখন আল্লাহ্ ও রাসূলের আহ্বানে সাড়া দিবে এবং জানিয়া রাখ, আল্লাহ্ মানুষ ও তাহার অন্তরের মধ্যবর্তী হইয়া থাকেন, এবং তাঁহারই নিকট তোমাদেরকে একত্র করা হইবে।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াত্ফাকূ ফিতনাতল্ লা-তুসীবান্বাল্লাযীনা জ‘ালামূ মিৎকুম খা~সসাতাওঁ (ط) ওয়া‘লামূ~আন্বাল্লা-হা শাদীদুল ‘ইক‘া-ব।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা এমন ফিত্নাকে ভয় কর যাহা বিশেষ করিয়া তোমাদের মধ্যে যাহারা জালিম কেবল তাহাদেরকেই ক্লিষ্ট করিবে না এবং জানিয়া রাখ, নিশ্চয় আল্লাহ্ শাস্তিদানে কঠোর।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَإِذْ كُذِّبَتْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِبَنَصِرٍ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ায‘কুরূ~ ইয‘ আৎতুম ক‘লীলুম মুছতাদ‘‘আফূনা ফিল আরদি‘ তাখা-ফূনা আই ইয়াতাখাত্‘াফাকুমুননা-ছু ফাআ-ওয়া কুম ওয়া আইইয়াদাকুম বিনাস্রিহী ওয়া রাব্বাক‘াকুম মিনাত্‘ত‘াইয়িবা-তি লা‘আল্লাকুম তাশকুরূন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	স্মরণ কর, তোমরা ছিলে স্বল্পসংখ্যক; পৃথিবীতে তোমরা দুর্বলরূপে পরিগণিত হইতে। তোমরা আশংকা করিতে যে, লোকেরা তোমাদেরকে অকস্মাৎ ধরিয়া লইয়া যাইবে। অতঃপর তিনি তোমাদেরকে আশ্রয় দেন, স্বীয় সাহায্য দ্বারা তোমাদেরকে শক্তিশালী করেন এবং তোমাদেরকে উত্তম বস্তুসমূহ জীবিকারূপে দান করেন, যাহাতে তোমরা কৃতজ্ঞ হও।	
	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾	27
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায্ীনা আ-মানূ লা- তাখুনুল্লা-হা ওয়ার্ রাছুলা ওয়া তাখুনূ~আমা-না-তিকুম ওয়া আংতুম তা'লামুন।	
তরজমা	হে মু'মিনগণ! জানিয়া-শুনিয়া আল্লাহ্ ও তাঁহার রাসূলের সঙ্গে বিশ্বাস ভংগ করিবে না এবং তোমাদের পরস্পরের আমানত সম্পর্কেও বিশ্বাস ভংগ করিও না;	
	وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾	28
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া'লামূ~আন্লামা~আমওয়া-লুকুম ওয়া আওলা-দুকুম ফিতনাতুওঁ (২৮) ওয়া আন্লাহ্-হা 'ইংদাহ্~আজরুন্ 'আজ্ীম।	
তরজমা	এবং জানিয়া রাখ, তোমাদের ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততি তো এক পরীক্ষা এবং আল্লাহ্রই নিকট মহাপুরস্কার রহিয়াছে।	
	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায্ীনা আ-মানূ ইং তাভাকু'ল্লা-হা ইয়াজ্'আল্লাকুম ফুরকান্-নাওঁ ওয়া ইউকাফফির্ 'আংকুম ছাইয়িআ-তিকুম ওয়া ইয়াগফির্ লাকুম (২৯) ওয়াল্লা-হু যু'ল ফাদ'লিল 'আজ্ীম।	
তরজমা	হে মু'মিনগণ! যদি তোমরা আল্লাহ্কে ভয় কর তবে আল্লাহ্ তোমাদেরকে ন্যায়-অন্যায় পার্থক্য করিবার শক্তি দিবেন, তোমাদের পাপ মোচন করিবেন এবং তোমাদেরকে ক্ষমা করিবেন এবং আল্লাহ্ অতিশয় মঙ্গলময়।	
	وَإِذْ يَنْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِثْمَ تَسْتُوْكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَكْرِيْنَ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয্ ইয়ামকুরু বিকাল্লায্ীনা কাফারু লিইউছ্ বিতূকা আও ইয়াক'তুলূকা আও ইউখরিজুকা (৩০) ওয়া ইয়ামকুবুনা ওয়া ইয়ামকুরুল্লা-হু (৩০) ওয়াল্লা-হু খাইরুল মা-কিরীন।	



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	স্মরণ কর, কাফিররা তোমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করে তোমাকে বন্দী করিবার জন্য, হত্যা করিবার অথবা নির্বাসিত করিবার জন্য এবং তাহারা ষড়যন্ত্র করে এবং আল্লাহ্ও কৌশল করেন; আর আল্লাহ্ই সর্বশ্রেষ্ঠ কৌশলী।	
	<p style="text-align: center;">وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا نَوْشَاءَ نَقْلُنَا مِثْلَ هَذَا إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'-তুতলা-‘আলাইহিম আ-যা-তুনা-ক'-লু ক'াদ ছামি'না-লাও নাশা-উ লাকু'ল্লা-মিছ'লা হা-যা~ (১) ইন হা-য'-ইল্লা~ আছা-ত'ীরুল আওওয়ালীন।	
তরজমা	যখন তাহাদের নিকট আমার আয়াতসমূহ পাঠ করা হয় তাহারা তখন বলে, ‘আমরা তো শ্রবণ করিলাম, ইচ্ছা করিলে আমরাও ইহার অনুরূপ বলিতে পারি, ইহা তো শুধু সেকালের লোকদের উপকথা।’	
	<p style="text-align: center;">وَإِذَا قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوِ اثْبِتْنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾</p>	32
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' ক'-লুল্লা-হুম্মা ইং কা-না হা-য'-হুওয়াল হ'াক্ক' মিন ‘ইংদিকা ফাআমতি’র ‘আলাইনা- হি’জারাতাম মিনাছ্ ছামা~ই আবি’তিনা-বি’আয'-বিন আলীম।	
তরজমা	স্মরণ কর, তাহারা বলিয়াছিল, ‘হে আল্লাহ্! ইহা যদি তোমার পক্ষ হইতে সত্য হয়, তবে আমাদের উপর আকাশ হইতে প্রস্তর বর্ষণ কর কিংবা আমাদেরকে মর্মভূদ শাস্তি দাও।’	
	<p style="text-align: center;">وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা-কা-নাল্লা-হু লিইউ‘আয’যি’বাহুম ওয়া আংতা ফীহিম (ط) ওয়ামা-কা-নাল্লা-হু মু‘আয’যি’বাহুম ওয়া হুম ইয়াছতাগফিরূন।	
তরজমা	আল্লাহ্ এমন নন যে, তুমি তাহাদের মধ্যে থাকিবে, অথচ তিনি তাহাদেরকে শাস্তি দিবেন, এবং আল্লাহ্ এমনও নন যে, তাহারা ক্ষমা প্রার্থনা করিবে অথচ তিনি তাহাদেরকে শাস্তি দিবেন।	
	<p style="text-align: center;">وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ ۚ إِن أَوْلِيَآؤُهُ إِلَّا الْمُشْكُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾</p>	34



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-লাহুম আল্লা- ইউ‘আয‘যি‘বাহুমুল্লা-হু ওয়া হুম ইয়াসুদূনা ‘আনিল মাছজিদিল হ‘ারা-মি ওয়ামা-কা-নূ‘আওলিয়া~আউহু (ط) ইন আওলিয়া~উহু ইল্লাল মুতাকূ‘না ওয়ালা-কিন্না আকছ‘ারাহুম লা-ইয়া‘লামুন।</p>	
তরজমা	<p>এবং তাহাদের কী বা বলিবার আছে যে, আল্লাহ তাহাদেরকে শাস্তি দিবেন না, যখন তাহারা লোকদেরকে মসজিদুল হারাম হইতে নিবৃত্ত করে? তাহারা উহার তত্ত্বাবধায়ক নয়, শুধু মুতাকীগণই উহার তত্ত্বাবধায়ক; কিন্তু তাহাদের অধিকাংশ ইহা অবগত নয়।</p>	
	<p>وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- কা-না সালা-তুহুম ‘ইংদাল বাইতি ইল্লা-মুকা-আও ওয়া তাসদিয়াতাং (ط) ফাযূ‘কুল ‘আয‘া-বা বিমা-কুংতুম তাকফুরুন।</p>	
তরজমা	<p>কা‘বাগৃহের নিকট শুধু শিস ও করতালি দেওয়াই তাহাদের সালাত, সুতরাং কুফরীর জন্য তোমরা শাস্তি ভোগ কর।</p>	
	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নালায‘ীনা কাফারু ইউৎফিকূ‘না আমওয়া-লাহুম লিয়াসুদূ ‘আং ছাবীলিল্লা-হি (ط) ফাছাইউৎফিকূ‘নাহা- ছু‘ম্মা তাকূনু ‘আলাইহিম হ‘াছরাতাং ছু‘ম্মা ইউগলাবূনা (ط) ওয়াল্লায‘ীনা কাফারু~ইলা-জাহান্নামা ইউহ‘শারুন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহর পথ হইতে লোককে নিবৃত্ত করার জন্য কাফিররা তাহাদের ধনসম্পদ ব্যয় করে, তাহারা ধন-সম্পদ ব্যয় করিতেই থাকিবে; অতঃপর উহা তাহাদের মনস্তাপের কারণ হইবে; ইহার পর তাহারা পরাভূত হইবে এবং যাহারা কুফরী করে তাহাদেরকে জাহান্নামে একত্র করা হইবে।</p>	
	<p>لِيَبْذِرَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضَ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিয়ামীঝাল্লা-হুল খাবীছ‘ী মিনাত্‘ত‘ইয়িবি ওয়া ইয়াজ‘আলাল খাবীছ‘ী বা‘দ‘াহু ‘আলা-বা‘দিং ফাইয়ারকুমাহু জামী‘আং ফাইয়াজ‘আলাহু ফী জাহান্নামা (ط) উলা~ইকা হুমুল খা-ছিন্ন।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, আল্লাহ কুজনকে সূজন হইতে পৃথক করিবেন এবং কুজনদের এককে অপরের উপর রাখিবেন, অতঃপর সকলকে স্থপীকৃত করিয়া জাহান্নামে নিক্ষেপ করিবেন, ইহারাই ক্ষতিগ্রস্ত।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল লিল্লাযীনা কাফারু~ ইয়্য ইয়াংতাহু ইউগফার্লাহুম মা-কাদ ছালাফা (জ) ওয়াইয়্য ইয়া'উদু ফাকাদ মাদাত ছুল্লাতুল আওওয়ালীন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা কুফরী করে তাহাদেরকে বল, 'যদি তাহারা বিরত হয় তবে যাহা অতীতে হইয়াছে আল্লাহ তাহা ক্ষমা করিবেন; কিন্তু তাহারা যদি অন্যায়ের পুনরাবৃত্তি করে তবে পূর্ববর্তীদের দৃষ্টান্ত তো রহিয়াছে।</p>	
	<p>وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'া-তিলূহুম হ'াত্তা-লা-তাকূনা ফিতনাভুও ওয়া ইয়াকূনাদদীনু কুল্লুহু লিল্লা-হি (জ) ফাইনিং তাহাও ফাইল্লাল্লা-হা বিমা-ইয়া'মালূনা বাসীর।</p>	
তরজমা	<p>এবং তোমরা তাহাদের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করিতে থাকিবে যতক্ষণ না ফিতনা দূরীভূত হয় এবং আল্লাহর দীন সামগ্রিকভাবে প্রতিষ্ঠিত হয় এবং যদি তাহারা বিরত হয় তবে তাহারা যাহা করে আল্লাহ তাহাদের সম্যক দৃষ্ট।</p>	
	<p>وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَكُمْ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইং তাওয়াল্লাও ফা'লামু~আল্লাল্লা-হা মাওলা-কুম (ط) নি'মাল মাওলা- ওয়া নি'মান নাসীর।</p>	
তরজমা	<p>যদি তাহারা মুখ ফিরায়ে তবে জানিয়া রাখ, আল্লাহই তোমাদের অভিভাবক; কত উত্তম অভিভাবক এবং কত উত্তম সাহায্যকারী!</p>	
	<p>وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن كُنْتُمْ أَمْنَةً بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَنَّةِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া'লামু আন্না-গানিমতুম মিং শাইয়িং ফাআন্না লিল্লা-হি খুমুছাহু ওয়া লিররাছুলি ওয়া লিয়িল্ কুরবা- ওয়াল ইয়াতা-মা-ওয়াল মাছা-কীনি ওয়াবনিছ ছাবীলি (লা) ইং কুংতুম আ-মাংতুম বিল্লা-হি ওয়া মা~আংবালনা-আলা-আবদিনা-ইয়াওমাল ফুরক'া-নি ইয়াওমাল তাক'াল জাম'আ-নি (ط) ওয়াল্লা-হু 'আলা-কুল্লি শাইয়িং কাদীর।</p>	

<p>তরজমা</p>	<p>আরও জানিয়া রাখ, যুদ্ধে যাহা তোমরা লাভ কর তাহার এক-পঞ্চমাংশ আল্লাহ্‌র, রাসুলের, রাসুলের স্বজনদের, ইয়াতীমদের, মিস্কীনদের এবং মুসাফিরদের, যদি তোমরা ঈমান রাখ আল্লাহে এবং তাহাতে যাহা মীমাংসার দিন আমি আমার বান্দার প্রতি অবতীর্ণ করিয়াছিলাম, যেই দিন দুই দল পরস্পরের সম্মুখীন হইয়াছিল এবং আল্লাহ্‌ সর্ববিষয়ে শক্তিমান।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وَالرَّكُوبُ الْأَسْفَلُ مِنْكُمْ ۖ وَتَوَاتَوْا عِدَّتُمْ لَا تَخْتَلِفُمْ فِي الْبَيْعِ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾</p>	<p>42</p>
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ইয্‌ আত্তুম বিল ‘উদওয়াতিদুদুনইয়া-ওয়া হুম বিল‘উদওয়াতিল কু’সওয়া- ওয়ার্রাকবু আছফালা মিংকুম (ط) ওয়া লাও তাওয়া-‘আত্তুম লাখতালাফতুম ফিল মী‘আ-দি (لا) ওয়ালা-কিল্‌ লিয়াক‘দি ইয়াল্লা-হ্‌ আমরাং কা-না মাফ‘উলাল্‌ (لا) লিইয়াহলিকা মান হালাকা ‘আম বাইয়িনাতিওঁ ওয়া ইয়াহ্‌ইয়া- মান হ্‌ইয়া ‘আম বাইয়িনাতিওঁ; ওয়া ইন্নালা-হা লাছামী‘উন আলীম ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>স্মরণ কর, তোমরা ছিলে উপত্যকার নিকটপ্রান্তে এবং তাহারা ছিল দূরপ্রান্তে আর উষ্ট্রারোহী দল ছিল তোমাদের অপেক্ষা নিম্নভূমিতে। যদি তোমরা পরস্পরের মধ্যে যুদ্ধ সম্পর্কে কোন সিদ্ধান্ত করিতে চাহিতে তবে এই সিদ্ধান্ত সম্পর্কে তোমাদের মধ্যে মতভেদ ঘটিত। কিন্তু যাহা ঘটিবার ছিল, আল্লাহ্‌ তাহা সম্পন্ন করিলেন, যাহাতে যে কেহ ধ্বংস হইবে সে যেন সত্যাসত্য স্পষ্ট প্রকাশের পর ধ্বংস হয় এবং যে জীবিত থাকিবে সে যেন সত্যাসত্য স্পষ্ট প্রকাশের পর জীবিত থাকে; আল্লাহ্‌ তো সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِكَ قَلِيلًا ۖ وَتَوَارَكُكُمْ كَثِيرًا ۖ أَنْفَلْتُمْ وَتَنَزَّاعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾</p>	<p>43</p>
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ইয্‌ ইউরীকাহুমুল্লা-হ্‌ ফী মানা-মিকা ক‘ালীলাওঁ (ط) ওয়া লাও আরা-কাহুম কাছ ‘ীরাল লাফাশিলতুম ওয়ালা তানা-ঝা‘তুম ফিল আমরি ওয়ালা- কিন্নাল্লা-হা ছাল্লামা (ط) ইন্নাহু ‘আলীমুম বিয্‌‘আ-তিস্সুদূর ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>স্মরণ কর, আল্লাহ্‌ তোমাকে স্বপ্নে দেখাইয়াছিলেন যে, তাহারা সংখ্যায় অল্প; যদি তোমাকে দেখাইতেন, তাহারা সংখ্যায় অধিক তবে তোমরা সাহস হারাইতে এবং যুদ্ধ বিষয়ে নিজেদের মধ্যে বিরোধ সৃষ্টি করিতে। কিন্তু আল্লাহ্‌ তোমাদেরকে রক্ষা করিয়াছিলেন এবং অন্তরে যাহা আছে সে সম্বন্ধে তিনি বিশেষভাবে অবহিত।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَقُّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয' ইউরীকুমূম ইযি'ল'তাক'ইতুম ফী~আ'ইউনিকুম ক'লীলাওঁ ওয়া ইউক'ল্লিলুকুম ফী~আ'ইউনিহিম লিয়াক'দি'ইয়াল্লা-হু আমরাং কা-না মাফ'উলাওঁ (ط) ওয়া ইলাল্লা-হি তুরজা'উল উমূর ।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, তোমরা যখন পরস্পরের সম্মুখীন হইয়াছিলে তখন তিনি তাহাদেরকে তোমাদের দৃষ্টিতে স্বল্পসংখ্যক দেখাইয়াছিলেন এবং তোমাদেরকে তাহাদের দৃষ্টিতে স্বল্পসংখ্যক দেখাইয়াছিলেন, যাহা ঘটিবার ছিল তাহা সম্পন্ন করিবার জন্য। সমস্ত বিষয় আল্লাহর দিকেই প্রত্যাবর্তিত হয়।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾</p>	45
তরজমা	<p>হে মু'মিনগণ! তোমরা যখন কোন দলের সম্মুখীন হইবে তখন অবিচল থাকিবে এবং আল্লাহকে অধিক স্মরণ করিবে, যাহাতে তোমরা সফলকাম হও।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَعُودًا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾</p>	46
তরজমা	<p>তোমরা আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলের আনুগত্য করিবে ও নিজেদের মধ্যে বিবাদ করিবে না; করিলে তোমরা সাহস হারাইবে এবং তোমাদের শক্তি বিলুপ্ত হইবে। তোমরা ধৈর্য ধারণ কর; নিশ্চয়ই আল্লাহ ধৈর্যশীলদের সঙ্গে আছেন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾</p>	47
তরজমা	<p>ওয়ালা-তাকুনু কাল্লায'ীনা খারাজু মিৎ দিয়া-রিহিম বাত'রাওঁ ওয়া রিআ~আন্না-ছি ওয়া ইয়াসুদূনা 'আং ছাবীলিল্লা-হি (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা-ইয়া'মালূনা মুহ'ীত' ।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা তাহাদের ন্যায় হইও না যাহারা দস্তভরে ও লোক দেখাইবার জন্য স্রিয় গৃহ হইতে বাহির হইয়াছিল এবং লোককে আল্লাহর পথ হইতে নিবৃত্ত করে। তাহারা যাহা করে আল্লাহ তাহা পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِذْ زَيْنُّ لَّهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌّ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَ آتِ الْفِتْنِ تَكَصُّ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াইয' ঝাইইয়ানা লাহুমুশশাইত 'া-নু আ'মা-লাহুম ওয়া ক'া-লা লা- গা-লিবা লাকুমুল ইয়াওমা মিনান্না-ছি ওয়া ইন্নী জা-রুল্লাকুম (জ) ফালাম্মা-তারা-আতিল ফিআতা-নি নাকাসা 'আলা-'আকি'বাইহি ওয়া ক'া-লা ইন্নী বারী~উম মিংকুম ইন্নী~আরা-মা-লা-তারাওনা ইন্নী~আখা-ফুল্লা-হা (ط) ওয়াল্লা-হু শাদীদুল 'ইক'া-ব।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, শয়তান যখন তাহাদের কার্যাবলী তাহাদের দৃষ্টিতে শোভন করিয়াছিল এবং বলিয়াছিল, 'আজ মানুষের মধ্যে কেহই তোমাদের উপর বিজয়ী হইবে না, আমি তোমাদের পাশেই থাকিব;' অতঃপর দুই দল যখন পরস্পরের সম্মুখীন হইল তখন সে পিছনে সরিয়া পড়িল ও বলিল, 'তোমাদের সঙ্গে আমার কোন সম্পর্ক রহিল না, তোমরা যাহা দেখিতে পাও না আমি তো তাহা দেখি, নিশ্চয়ই আমি আল্লাহকে ভয় করি,' আর আল্লাহ শাস্তিদানে কঠোর।</p>	
	<p>إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّهُمْ أَلاَّ دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾</p>	49
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয' ইয়াকু'লুল মুনা-ফিকু'না ওয়াল্লায'ীনা ফী কুলুবিহিম মারাদু'ন গাররা হা~উলা~ই দীনুহুম (ط) ওয়া মাই ইয়াতাওয়াক্কাল 'আলাল্লা-হি ফাইল্লাল্লা-হা 'আকীযুন হ'াকীম।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, মুনাফিক ও যাহাদের অন্তরে ব্যাধি আছে তাহারা বলে, 'ইহাদের দীন ইহাদেরকে বিভ্রান্ত করিয়াছে।' কেহ আল্লাহর উপর নির্ভর করিলে আল্লাহ তা পরাক্রান্ত ও প্রজাময়।</p>	
	<p>وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَذْبَارُهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾</p>	50
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাও তারা~ইয' ইয়াতাওয়াফ্ফাল্লায'ীনা কাফারুল্ মালা~ইকাতু ইয়াদ'রিবুনা উজ্জাহুম ওয়া আদবা-রাহুম (ط) ওয়া যূ'কু 'আয'া-বাল হ'ারীক'।</p>	
তরজমা	<p>তুমি যদি দেখিতে পাইতে ফিরিশ্তাগণ কাফিরদের মুখমণ্ডলে ও পৃষ্ঠদেশে আঘাত করিয়া তাহাদের প্রাণ হরণ করিতেছে এবং বলিতেছে, 'তোমরা দহনযন্ত্রণা ভোগ কর।'</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اَيْدِيَكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعٰبِدِۙ ۝۵۱</p>	51
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>য'া-লিকা বিমা- ক'াদমাত আইদীকুম ওয়া আন্লাল্লা-হা লাইছা বিজ'াল্লা-মিল্ লিল 'আবীদ । ইহা তাহা, তোমাদের হস্ত যাহা পূর্বে প্রেরণ করিয়াছিল, আল্লাহ্ তো তাহার বান্দাদের প্রতি অত্যাচারী নন।</p>	
	<p style="text-align: right;">كَذٰبِ الْفٰرِعَوْنَ ۚ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوْا بِآيٰتِ اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝۵ۨ</p>	52
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>কাদ'বি আ-লি ফির'আওনা ওয়াল্লায'ীনা মিৎ ক'াবলিহিম (১) কাফারু বিআ-য়া-তিল্লা-হি ফাআখায'াহুমুল্লা-হু বিযু'নুবিহিম (২) ইন্লাল্লা-হা ক'াবি'উৎ শাদীদুল 'ইক'া-ব । ফির'আওনের স্বজন ও উহাদের পূর্ববর্তীদের অভ্যাসের ন্যায় ইহারা আল্লাহ্র নিদর্শনকে প্রত্যাখ্যান করে; সুতরাং আল্লাহ্ ইহাদের পাপের জন্য ইহাদেরকে শাস্তি দেন। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ শক্তিমান, শাস্তিদানে কঠোর;</p>	
	<p style="text-align: right;">ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَمَهَا عَلٰى قَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۝۵۩</p>	53
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>য'া-লিকা বিআন্লাল্লা-হা লাম ইয়াকু মুগাইয়িরান নি'মাতান আন'আমাহা- 'আলা-ক'ওমিন হ'াত্তা- ইউগাইয়িরু মা-বিআংফুছিহিম (১) ওয়া আন্লাল্লা-হা ছামী'উন 'আলীম । ইহা এইজন্য যে, যদি কোন সম্পদায় নিজের অবস্থার পরিবর্তন না করে তবে আল্লাহ্ এমন নন যে, তিনি উহাদেরকে যে সম্পদ দান করিয়াছেন, উহা পরিবর্তন করিবেন; এবং নিশ্চয়ই আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
	<p style="text-align: right;">كَذٰبِ الْفٰرِعَوْنَ ۚ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ فَاَهْلَكَهُمْۙ بِذُنُوْبِهِمْۙ وَاَعْرَقْنٰآلَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلُّ كٰنُۢوا ظٰلِمِيْنَ ۝۵۪</p>	54
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>কাদ'বি আ-লি ফির'আওনা (১) ওয়াল্লায'ীনা মিৎ ক'াবলিহিম (২) কায'য'াবু বিআ-য়া-তি রাব্বিহিম ফাআহ্লাকনা-হুম বিযু'নুবিহিম ওয়া আগরাক'না-আ-লা ফির'আওনা (৩) ওয়া কুল্লুং কা-নু জ'া-লিমীন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ফির'আওনের স্বজন ও তাহাদের পূর্ববর্তীদের অভ্যাসের ন্যায় ইহারা ইহাদের প্রতিপালকের নিদর্শনকে অস্বীকার করে। তাহাদের পাপের জন্য আমি তাহাদেরকে ধ্বংস করিয়াছি এবং ফির'আওনের স্বজনকে নিমজ্জিত করিয়াছি এবং তাহারা সকলেই ছিল জালিম।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="649 373 1377 436" data-label="Text"> <p>55 إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾</p> </div>	55
তরজমা	ইন্না শারুদাদাওয়া~কি 'ইংদাল্লা-হিল্লায'ীনা কাফারু ফাহুম লা-ইউ'মিনূন। আল্লাহর নিকট নিকৃষ্ট জীব তাহারাই যাহারা কুফরী করে এবং ঈমান আনে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="649 571 1377 634" data-label="Text"> <p>56 الَّذِينَ عَاهَدَتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾</p> </div>	56
তরজমা	আল্লায'ীনা 'আ-হাত্তা মিনহুম ছু'ম্মা ইয়াংকু'দূ'না 'আহদাহুম ফী কুল্লি মাররাতিওঁ ওয়া হুম লা-ইয়াতাকূ'ন। উহাদের মধ্যে তুমি যাহাদের সঙ্গে চুক্তিতে আবদ্ধ, তাহারা প্রত্যেকবার তাহাদের চুক্তি ভঙ্গ করে এবং তাহারা সাবধান হয় না;	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="711 867 1377 930" data-label="Text"> <p>57 فَمَا تَتَّقُهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّ دِيْبِهِمْ مَنْ خَلَفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٥٧﴾</p> </div>	57
তরজমা	ফাইম্মা-তাছ'ক'াফান্নাহুম ফিল হ'ারবি ফাশাররিদ বিহিম মান্ খালফাহুম লা'আল্লাহুম ইয়ায'য'াক্কুরূন। যুদ্ধে উহাদেরকে তোমরা যদি তোমাদের আয়ত্তে পাও তবে উহাদেরকে উহাদের পশ্চাতে যাহারা আছে, তাহাদের হইতে বিচ্ছিন্ন করিয়া এমনভাবে বিধ্বস্ত করিবে, যাহাতে উহারা শিক্ষা লাভ করে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="532 1064 1377 1127" data-label="Text"> <p>58 وَإِنَّا نَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَأَنْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ﴿٥٨﴾</p> </div>	58
তরজমা	ওয়া ইম্মা-তাখা-ফান্না মিৎ ক'াওমিন খিয়া-নাতাং ফামবিয'ইলাইহিম 'আলা- ছাওয়া~ইন (ط) ইন্নালা-হা লা-ইউহি'ব্বুল খা~ইনীন। যদি তুমি কোন সম্প্রদায়ের চুক্তিভঙ্গের আশংকা কর তবে তোমার চুক্তিও তুমি যথাযথ বাতিল করিবে; নিশ্চয়ই আল্লাহ চুক্তি ভঙ্গকারীদেরকে পছন্দ করেন না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<div data-bbox="828 1262 1377 1325" data-label="Text"> <p>59 وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۚ إِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾</p> </div>	59
তরজমা	ওয়ালা- ইয়াহ'ছাবান্নাল্লায'ীনা কাফারু ছাবাকূ' (ط) ইন্নাহুম লা ইউ'জিযূন। কাফিররা যেন কখনও মনে না করে যে, তাহারা পরিত্রাণ পাইয়াছে ; নিশ্চয়ই তাহারা মু'মিনগণকে হতবল করিতে পারিবে না।	



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ وَعَدُّوا لِلَّهِ وَعَدُّوْكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾</p>	60
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আ-ইদুলাহুম মাছতাত ‘তুম মিং কু’ ওওয়াতিওঁ ওয়া মির্ রিবা-তি ‘ল খাইলি তুরহিবূনা বিহী ‘আদুওঁ ওআল্লা-হি ওয়া ‘আদুওঁ ওয়াকুম ওয়া আ-খারীনা মিং দূনিহিম (ج) লা- তা‘লামূনাহুম (ج) আল্লা-হু ইয়া‘লামূহুম (ط) ওয়া মা-তুফিকূ’ মিং -শাইয়িং ফী ছাবীলিল্লা-হি ইউওয়াফ্ফা ইলাইকুম ওয়া আংতুম লা-তুজ ‘লামূন।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা তাহাদের মুকাবিলার জন্য যথাসাধ্য শক্তি ও অশ্ববাহিনী প্রস্তুত রাখিবে-এতদ্বারা তোমরা সন্ত্রস্ত করিবে আল্লাহ্র শত্রুকে, তোমাদের শত্রুকে এবং এতদ্ব্যতীত অন্যদেরকে যাহাদেরকে তোমরা জান না, আল্লাহ তাহাদেরকে জানেন। আল্লাহ্র পথে তোমরা যাহা কিছু ব্যয় করিবে উহার পূর্ণপ্রতিদান তোমাদেরকে দেওয়া হইবে এবং তোমাদের প্রতি জুলুম করা হইবে না।</p>	
	<p>وَأَنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾</p>	61
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইং জানাহূ’ লিছ্ছাল্মি ফাজনাহ ‘লাহা- ওয়া তাওয়াক্কাল ‘আলাল্লা-হি (ط) ইন্নাহু হুওয়াছ ছামী‘উল ‘আলীম।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা যদি সন্ধির দিকে ঝুঁকিয়া পড়ে তবে তুমিও সন্ধির দিকে ঝুঁকিবে এবং আল্লাহ্র উপর নির্ভর করিবে; তিনিই সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
	<p>وَأَنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنْ حَسِبَكَ اللَّهُ ۖ هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ بِبَصَرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾</p>	62
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয় ইউরীদূ~আই ইয়াখদা‘উকা ফাইন্না হা‘ছবাকাল্লা-হু (ط) হুওয়াল্লায ‘ী~ আই ইয়াদাকা বিনাসরিহী ওয়া বিলমু‘মিনীন।</p>	
তরজমা	<p>যদি তাহারা তোমাকে প্রতারিত করিতে চায় তবে তোমার জন্য আল্লাহুই যথেষ্ট; তিনি তোমাকে স্নায় সাহায্য ও মু‘মিনদের দ্বারা শক্তিশালী করিয়াছেন,</p>	
	<p>وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۖ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾</p>	63
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আল্লাফা বাইনা কুলূবিহিম (ط) লাও আংফাক‘তা মা-ফিল আরদি‘ জামী‘আম্ মা- আল্লাফতা বাইনা কুলূবিহিম ওয়ালা-কিন্নাল্লা-হা আল্লাফা বাইনাহুম (ط) ইন্নাহু ‘আবীযুন হা‘কীম।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	এবং তিনি উহাদের পরস্পরের হৃদয়ের মধ্যে প্রীতি স্থাপন করিয়াছেন। পৃথিবীর যাবতীয় সম্পদ ব্যয় করিলেও তুমি তাহাদের হৃদয়ে প্রীতি স্থাপন করিতে পারিতে না; কিন্তু আল্লাহ তাহাদের মধ্যে প্রীতি স্থাপন করিয়াছেন; নিশ্চয়ই তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾	64
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্নাবিইয়ু হ'ছবুকাল্লা-হু ওয়া মানিত তাবা'আকা মিনাল মু'মিনীন।	
তরজমা	হে নবী! তোমার জন্য ও তোমার অনুসারী মু'মিনদের জন্য আল্লাহই যথেষ্ট।	
	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَبِيرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾	65
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্নাবিইয়ু হ'ররিদি'ল মু'মিনীনা 'আলাল কি'তা-লি (ط) ইয়ঁ ইয়াকুম মিংকুম 'ইশরুনা সা-বিরুনা ইয়াগলিবু মিআতাইনি (ج) ওয়া ইয়ঁ ইয়াকুম মিংকুম মিআতুই ইয়াগলিবু~আলফাম মিনাল্লায'ীনা কাফাবু বিআল্লাহুম ক'ওমুল্ লা- ইয়াফক'াহুন।	
তরজমা	হে নবী ! মু'মিনদেরকে যুদ্ধের জন্য উদ্বুদ্ধ কর; তোমাদের মধ্যে কুড়িজন ধৈর্যশীল থাকিলে তাহারা দুই শত জনের উপর বিজয়ী হইবে এবং তোমাদের মধ্যে এক শত জন থাকিলে এক সহস্র কাফিরের উপর বিজয়ী হইবে। কারণ তাহারা এমন এক সম্প্রদায়, যাহার বোধশক্তি নাই।	
	إِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾	66
প্রতিবর্ণায়ন	আল্আ-না খাফফাফাল্লা-হু 'আংকুম ওয়া 'আলিমা আন্না ফীকুম দ'া'ফাং (ط) ফাইয়ঁ ইয়াকুম মিংকুম মিআতুং সা-বিরাতুই ইয়াগলিবু মিআতাইনি (ج) ওয়াই ইয়াকুম মিংকুম আলফুই ইয়াগলিবু~আলফাইনি বিইয'নিল্লা-হি (ط) ওয়াল্লা-হু মা'আসসা-বিরীন।	
তরজমা	আল্লাহ্ এখন তোমাদের ভার লাঘব করিলেন। তিনি অবগত আছেন যে, তোমাদের মধ্যে দুর্বলতা আছে; সুতরাং তোমাদের মধ্যে এক শত জন ধৈর্যশীল থাকিলে তাহারা দুই শত জনের উপর বিজয়ী হইবে। আর তোমাদের মধ্যে এক সহস্র থাকিলে আল্লাহর অনুজ্ঞাক্রমে তাহারা দুই সহস্রের উপর বিজয়ী হইবে। আল্লাহ্ ধৈর্যশীলদের সঙ্গে আছেন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يُكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُخْجَنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۖ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾</p>	67
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মা-কা-না লিনাবিইয়িন আই ইয়াকুনা লাহু আছরা- হ'ত্তা-ইউছ'খিনা ফিল আরদি (ط) তুরীদুনা 'আরাদ'দুনইয়া- (ق) ওয়াল্লা-হু ইউরীদুল আ-খিরাতা (ط) ওয়াল্লা-হু 'আবীবুন হ'াকীম ।</p>	
তরজমা	<p>দেশে ব্যাপকভাবে শত্রুকে পরাভূত না করা পর্যন্ত বন্দী রাখা কোন নবীর জন্য সংগত নয়। তোমরা কামনা কর পার্থিব সম্পদ এবং আল্লাহ্ চান পরলোকের কল্যাণ; আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।</p>	
	<p>وَلَا كُتِبَ مِنَ اللَّهِ سَبَقٌ لِمَنْ سَكُنَ فِيهَا آخَذَتْكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾</p>	68
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লাও লা-কিতা-বুম মিনাল্লা-হি ছাবাক'ী লামাছছাকুম ফীমা~আখায'তুম 'আয'ী-বুন 'আজ'ীম ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্র পূর্ববিধান না থাকিলে তোমরা যাহা গ্রহণ করিয়াছ তজ্জন্য তোমাদের উপর মহাশাস্তি আপতিত হইত।</p>	
	<p>وَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ مَحْلاَطٍ بَاءً وَآتَتْهُ وَاللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٩﴾</p>	69
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাকুলু মিম্মা- গনিমতুম হ'ালা-লাং তা'ইয়িবাত্ত (ز) ওয়াভাকু'ল্লা-হা (ط) ইন্নাল্লা-হা গাফুরুর রাহ'ীম ।</p>	
তরজমা	<p>যুদ্ধে যাহা তোমরা লাভ করিয়াছ তাহা বৈধ ও উত্তম বলিয়া ভোগ কর এবং আল্লাহ্কে ভয় কর; আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَمْوَالِ إِنِّي أَعْلَمُ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾</p>	70
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া~আইয়ুহান্নাবিইয়ু কুল্ লিমাং ফী~আইদীকুম মিনাল আছরা~ (لا) ইয়'ইয়া'লামিল্লা-হু ফী কুলুবিকুম খাইরাই ইউ'তিকুম খাইরাম্ মিম্মা-উখিয'ী মিংকুম ওয়া ইয়াগফির লাকুম (ط) ওয়াল্লা-হু গাফুরুর রাহ'ীম ।</p>	
তরজমা	<p>হে নবী ! তোমাদের করায়ত্ত যুদ্ধবন্দীদেরকে বল, 'আল্লাহ্ যদি তোমাদের হৃদয়ে ভাল কিছু দেখেন তবে তোমাদের নিকট হইতে যাহা নেওয়া হইয়াছে তাহা অপেক্ষা উত্তম কিছু তিনি তোমাদেরকে দান করিবেন এবং তোমাদেরকে ক্ষমা করিবেন। আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।'</p>	
	<p>وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾</p>	71

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়ঁ ইউরীদু খিয়া-নাতাকা ফাকাদ খা- নুল্লা-হা মিং কাবলু ফাআমকানা মিনহুম (ط)  ওয়াল্লা-হু 'আলীমুন হাকীম।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা তোমার সঙ্গে বিশ্বাস ভঙ্গ করিতে চাহিলে, তাহারা তো পূর্বে আল্লাহর সঙ্গেও বিশ্বাস ভঙ্গ করিয়াছে; অতঃপর তিনি তোমাদেরকে তাহাদের উপর শক্তিশালী করিয়াছেন। আল্লাহ্ সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময়।</p>	
	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ وَإِبَاءَ مَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْوُوا وَتَصَرَّوْا أُولَٰئِكَ  بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَهَاجَرُوا مَا لَكُمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجَرُوا وَإِنْ  اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ</p>	72
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লাযীনা আ-মানু ওয়া হা-জারু ওয়া জা-হাদু বিআমওয়া-লিহিম ওয়া আংফুছিহিম ফী  ছাবীলিল্লা-হি ওয়াল্লাযীনা আ-ওয়াও ওয়া নাসারু~উলা~ইকা বা'দু'হম আওলিয়া~উ  বা'দি'ও (ط) ওয়াল্লাযীনা আ-মানু ওয়া লাম ইউহা-জিরু মা-লাকুম মিও ওয়ালা-ইয়াতিহিম  মিং শাইয়িন হাত্তা-ইউহাজিরু (ج) ওয়া ইনিহু তাংসারুকুম ফিদদীনি ফা'আলাইকুমুননাসরু  ইল্লা-'আলা-ক'ওমিম বাইনাকুম ওয়াবাইনাহুম মীছ'া-কু'ও (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা-তা'মালুনা  বাসীর।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনিয়াছে, হিজরত করিয়াছে, নিজেদের জীবন ও সম্পদ দ্বারা আল্লাহর পথে  জিহাদ করিয়াছে; আর যাহারা আশ্রয় দান করিয়াছে ও সাহায্য করিয়াছে তাহারা পরস্পর  পরস্পরের বন্ধু। আর যাহারা ঈমান আনিয়াছে কিন্তু হিজরত করে নাই, হিজরত না করা পর্যন্ত  তাহাদের অভিভাবকত্বের দায়িত্ব তোমাদের নাই; আর দীন সম্বন্ধে যদি তাহারা তোমাদের  সাহায্য প্রার্থনা করে তবে তাহাদেরকে সাহায্য করা তোমাদের কর্তব্য, কিন্তু যে সম্প্রদায় ও  তোমাদের মধ্যে চুক্তি রহিয়াছে তাহাদের বিরুদ্ধে নয়। তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ উহার সম্যক  দ্রষ্টা।</p>	
	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ</p>	73
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লাযীনা কাফারু বা'দু'হম আওলিয়া~উ বা'দি'ন (ط) ইল্লা-তাফ'আলুহু তাকুং ফিতনাতুং  ফিল আরদি' ওয়া ফাছা-দুং কাবীর।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহারা পরস্পর পরস্পরের বন্ধু, যদি তোমরা উহা না কর তবে দেশে  ফিতনা ও মহাবিপর্ষয় দেখা দিবে।</p>	

	74	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾
প্রতিবর্ণায়ন		ওয়াল্লাযীনা আ-মানূ ওয়া হা-জারূ ওয়া জা-হাদূ ফী ছাবীলিল্লা-হি ওয়াল্লাযীনা আ-ওয়াওঁ ওয়া নাসারূ~উলা~ইকা হুমুল মু'মিনূনা হ'াক্ক'াল্ (ط) লাহম মাগফিরাতুওঁ ওয়া রিযকু'ং কারীম ।
তরজমা		যাহারা ঈমান আনিয়াছে, হিজরত করিয়াছে ও আল্লাহ্র পথে জিহাদ করিয়াছে আর যাহারা আশ্রয় দান করিয়াছে ও সাহায্য করিয়াছে, তাহারাই প্রকৃত মু'মিন; তাহাদের জন্য ক্ষমা ও সম্মানজনক জীবিকা রহিয়াছে।
	75	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾
প্রতিবর্ণায়ন		ওয়াল্লাযীনা আ-মানূ মিম বা'দু ওয়া হা-জারূ ওয়া জা-হাদূ মা'আকুম ফাউলা~ইকা মিৎকুম (ط) ওয়া উলুল আরহ'া-মি বা'দু'হম আওলা~উ বিবা'দি'ং ফী কিতা-বিল্লা-হি (ط) ইন্নালা-হা বিকুল্লি শাইয়িন 'আলীম ।
তরজমা		যাহারা পরে ঈমান আনিয়াছে, হিজরত করিয়াছে ও তোমাদের সঙ্গে থাকিয়া জিহাদ করিয়াছে তাহারাও তোমাদের অন্তর্ভুক্ত এবং আত্মীয়গণ আল্লাহ্র বিধানে একে অন্য অপেক্ষা অধিক হকদার। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ সর্ববিষয়ে সম্যক অবহিত।

## 9 - At-Tawbah-তাওবা-التوبة

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

	1	بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾
প্রতিবর্ণায়ন		বারা~আতুম্ মিনাল্লা-হি ওয়া রাছুলিহী~ইলাল্লাযীনা 'আ-হাত্তুম মিনাল মুশরিকীন ।
তরজমা		ইহা সম্পর্কচ্ছেদ আল্লাহ্ ও তাঁহার রাসূলের পক্ষ হইতে সেই সমস্ত মুশরিকদের সঙ্গে যাহাদের সঙ্গে তোমরা পারস্পরিক চুক্তিতে আবদ্ধ হইয়াছিলে।
	2	فَسَيُجَنَّبُكَ الْأَرْضُ بِأَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُحْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾
প্রতিবর্ণায়ন		ফাহীহূ ফিল আরদি' আরবা'আতা আশহরীওঁ ওয়া'লামূ~আন্না'কুম গাইরু মু'জিবিলা-হি (لا) ওয়া আন্নালা-হা মুখবিল কা-ফিরীন ।